

C/2026/866

2026.2.9.

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA FŐTITKÁRÁNAK 2/2026 HATÁROZATA

(2026. január 30.)

az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására és az érintettek jogainak korlátozására vonatkozó, korlátozó intézkedések céljára alkalmazandó végrehajtási szabályokról

(C/2026/866)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK FŐTITKÁRA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 235. cikke (4) bekezdésére és 240. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. október 23-i (EU) 2018/1725 rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 25. cikkére,

tekintettel az európai adatvédelmi biztos 2025. június 13-i véleményére, akivel az (EU) 2018/1725 rendelet 41. cikkének (2) bekezdésével összhangban konzultációt folytattak,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1725 rendelet meghatározza a személyes adatok valamennyi uniós intézmény és szerv általi kezelésére, valamint az érintettek jogaira alkalmazandó elveket és szabályokat.
- (2) Bizonyos esetekben szükség lehet arra, hogy a Tanács Főtitkársága az érintetteknek az (EU) 2018/1725 rendeletben meghatározott jogait összeegyeztesse a korlátozó intézkedések céljaival. Arra is szükség lehet, hogy a Tanács Főtitkársága egyensúlyt teremtsen az érintettek jogai és más érintettek alapvető jogai és szabadságai között. Ennek érdekében az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikkének (1) bekezdése minden uniós intézménynek és szervnek lehetőséget biztosít arra, hogy korlátozza az (EU) 2018/1725 rendelet 14–21., 35. és 36. cikkének alkalmazását, továbbá – a 14–21. cikkben meghatározott jogokat és kötelezettségeket illető rendelkezései tekintetében – a 4. cikkének alkalmazását. Olyan belső szabályokat kell elfogadni, amelyek értelmében a Főtitkárság jogosult e jogok korlátozására, kivéve ha a Szerződések alapján elfogadott valamely jogi aktus már tartalmaz korlátozásokat.
- (3) A Tanács a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) keretében korlátozó intézkedéseket fogadhat el természetes vagy jogi személyekkel, valamint csoportokkal vagy nem állami szervezetekkel szemben. A korlátozó intézkedéseket megállapító jogi aktusokra – az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 29. cikke alapján – a KKBP-határozatok esetében a főképviselő tesz javaslatot. A korlátozó intézkedések közé tartozhatnak a fegyverekre és a belső elnyomás céljára használt felszerelések kivételére kiszabott embargók, a jegyzékbe vett személyek Unióba való belépésének tilalma, a jegyzékbe vett személyek és szervezetek vagyoni eszközeinek befagyasztása, továbbá egyéb általános gazdasági intézkedések, például bizonyos áruk vagy szolgáltatások behozatalának vagy kivételének korlátozása, a pénzügyi vagy egyéb szolgáltatások nyújtásának tilalma, valamint a tőkepiacokhoz való hozzáférés korlátozása. Emellett a főképviselő és a Bizottság – az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 215. cikke alapján – rendeletre irányuló együttes javaslatot terjeszt elő, amennyiben a korlátozó intézkedések olyan gazdasági vagy pénzügyi korlátozásokból állnak, amelyeket uniós gazdasági szereplőknek közvetlenül kell végrehajtaniuk.
- (4) A Tanács 2001/931/KKBP közös álláspont ⁽²⁾ és a 2580/2001/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ megállapítja a terrorcselekményekben részt vevő, korlátozó intézkedések hatálya alá vonandó személyek, csoportok és szervezetek jegyzékbe vételére vonatkozó kritériumokat. A 2001/931/KKBP közös álláspont és a 2580/2001/EK rendelet emellett azonosítja az ezen alkalmazásban terrorcselekménynek minősülő cselekedeteket, és meghatározza az alkalmazandó korlátozó intézkedéseket. Utóbbiak a pénzeszközök és egyéb gazdasági erőforrások befagyasztására, illetve a rendőrségi és igazságügyi együttműködésre vonatkoznak.

⁽¹⁾ HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>.

⁽²⁾ A Tanács közös álláspontja (2001. december 27.) a terrorizmus elleni küzdelemre vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról (HL L 344., 2001.12.28., 93. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2001/931/oj>).

⁽³⁾ A Tanács 2580/2001/EK rendelete (2001. december 27.) a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről (HL L 344., 2001.12.28., 70. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/2580/oj>).

- (5) A (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozat⁽⁴⁾, valamint a 881/2002/EK tanácsi⁽⁵⁾ és az (EU) 2016/1686 tanácsi rendelet⁽⁶⁾ meghatározza az uniós jogi keretet az olyan személyekkel szembeni utazási korlátozásoknak, illetve az olyan személyekkel és szervezetekkel szembeni fegyverembargónak és vagyoneszköz-befagyasztásnak a bevezetésére vonatkozóan, akiket, illetve amelyeket az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa az ISIL-lel (Dáissal) / az al-Kaidával való összeköttetésük miatt jegyzékbe vett.
- (6) A korlátozó intézkedések előkészítése és felülvizsgálata során a Főtitkárság érintett szolgálatai különböző típusú személyes adatokat kezelnek, ideértve a neveket (beleértve az álneveket is) és (amennyiben ismertek) a születési időt és helyet, az állampolgárságot, az útlevél és a személyazonosító igazolvány számát, a nemzet, a címet, a beosztást vagy a foglalkozást, a szakmai hátteret, a tanulmányokat, az üzleti érdekeket, a családi viszonyokat, a pénzügyi adatokat, valamint a nemzeti közigazgatási határozatokat, a büntetőjogi felelősséget megállapító ítéleteket és a vádemeléseket. A levelezés bonyolítása céljából az érintett személyek ügyvédjének vagy ügyvédeként neve, lakcíme, útlevéle és munkahelyi elérhetősége szintén feldolgozható. Adott esetben a terrorista szervezetekben való tagságra vonatkozó információkat is feldolgozzák. Az érintett szervezetek biztosítják, hogy az általuk kezelt személyes adatok megfelelőek és relevánsak legyenek és ne lépjenek túl a korlátozó intézkedés előkészítésének céljához szükséges mértéket. A korlátozó intézkedés által érintett személyeket vagy személyes közlés útján kell értesíteni – amennyiben a címük ismert –, vagy az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett értesítés útján. Tájékoztatni kell őket az aktuálisan kezelt vagy a későbbiekben kezelendő adataik típusáról, valamint a kezelés módjáról és az őket e tekintetben megillető jogokról is.
- (7) A természetes és jogi személyek jegyzékbe vételéről szóló határozatok előkészítése és felülvizsgálata során minden személyes adatot megosztanak a tagállamokkal, az Európai Bizottsággal és az Európai Külügyi Szolgálattal (EKSZ). A bírósági eljárásokkal összefüggésben a Tanács is hivatkozhat személyesadat-elemekre az eljárás során.
- (8) A korlátozó intézkedések valamennyi rendszerét rendszeresen felül kell vizsgálni az intézkedések kitűzött céljai és hatékonysága tekintetében, valamint az aktualizált információk és a beérkezett észrevételek tükrében. A felülvizsgálati eljárás részét képezheti a Tanács és a jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek, illetve ügyvédek közötti levélváltás, amelynek során sor kerülhet személyes adatok kezelésére (beleértve az indokolás tervezetéről való előzetes értesítést, az aktualizált információkat, az észrevételeket és a jegyzékből való törlésre vonatkozó kérelmeket, valamint az ügyiratokhoz való nyilvános vagy kiemelt hozzáférés iránti kérelmeket).
- (9) A korlátozó intézkedések előkészítése és felülvizsgálata során a személyes adatok nemzetközi vagy regionális szervezetekkel és harmadik országokkal folytatott kommunikáció céljából is kezelhetők, szigorúan a szükséges ismeret elve alapján, fontos közérdekből, valamint jogi igények előterjesztése, érvényesítése vagy védelme céljából.
- (10) Amennyiben fennáll annak komoly kockázata, hogy az (EU) 2018/1725 rendelet 14–21., 35. és 36. cikkének alkalmazása hátrányosan érintené a korlátozó intézkedések hatékonyságát, szükség lehet az említett cikkek alkalmazásának korlátozására. Ilyen esetekben össze kell egyeztetni az érintettek (EU) 2018/1725 rendelet szerinti jogait annak szükségességével, hogy a Tanács biztosítsa a korlátozó intézkedés hatékonyságát. A korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintettek jogainak mindennemű korlátozása kizárólag korlátozott körülmények között alkalmazható, és azt a hatály és az időtartam tekintetében átlátható és arányos módon kell kezelni.
- (11) Szükséges lehet a forrás anonimitásának védelme. Ebben az esetben az ilyen személyek személyazonosságához, tanúvallomáshoz és egyéb személyes adataihoz való hozzáférés joga a védelemhez való jog keretein belül korlátozható.
- (12) A Tanács Főtitkársága csak akkor alkalmazhat az érintettek jogaira vonatkozó korlátozásokat, ha e korlátozások tiszteletben tartják az alapvető jogok és szabadságok lényegét, illetve egy demokratikus társadalomban feltétlenül szükséges és arányos intézkedésnek minősülnek. A Főtitkárságnak ezeket a korlátozásokat meg kell indokolnia.
- (13) Az elszámoltathatóság elvével összhangban a Főtitkárság illetékes szolgálatának nyilvántartást kell vezetnie a korlátozások alkalmazásáról.

⁽⁴⁾ A Tanács (KKBP) 2016/1693 határozata (2016. szeptember 20.) az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről, valamint a 2002/402/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 255., 2016.9.21., 25. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1693/oj>).

⁽⁵⁾ A Tanács 881/2002/EK rendelete (2002. május 27.) az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről (HL L 139, 2002.5.29., 9. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/881/oj>).

⁽⁶⁾ A Tanács (EU) 2016/1686 rendelete (2016. szeptember 20.) az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről (HL L 255., 2016.9.21., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1686/oj>).

- (14) Az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikkének (6) bekezdése arra kötelezi az adatkezelőt, hogy tájékoztassa az érintetteket az adott korlátozás alkalmazásának fő okairól, és arról, hogy joguk van panasszal fordulni az európai adatvédelmi biztoshoz.
- (15) Az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikkének (8) bekezdése értelmében a Főtitkárság elhalaszthatja, elhagyhatja vagy megtagadhatja az érintettnek a korlátozás alkalmazása okairól való tájékoztatását, ha ez bármilyen módon ellehetetlenítené a korlátozás hatását. A Főtitkárságnak eseti alapon kell értékelnie, hogy a korlátozásról szóló tájékoztatás ellehetetlenítené-e annak hatását.
- (16) A korlátozásokat fel kell oldani, amint az azokat indokoló feltételek már nem állnak fenn, vagy ha fenntartásuk sértené a védelemhez való jogot. A korlátozó intézkedések szükségességét rendszeresen értékelni kell.
- (17) Az adatvédelmi tisztviselővel kellő időben konzultálni kell, részére tájékoztatást kell nyújtani az alkalmazandó korlátozásokról, és lehetőséget kell biztosítani számára arra, hogy észrevételeket tegyen a korlátozások e határozatnak való megfelelésével kapcsolatban,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Hatály

(1) Ez a határozat szabályokat állapít meg azokra a feltételekre vonatkozóan, amelyek mellett a Tanács Főtitkársága (a továbbiakban: a Főtitkárság) az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikkével összhangban korlátozhatja az említett rendelet 14–21., 35. és 36. cikkének alkalmazását, valamint – az említett rendelet 14–21. cikkben meghatározott jogokat és kötelezettségeket illető rendelkezései tekintetében – az említett rendelet 4. cikkének alkalmazását.

(2) E határozat alkalmazásában a Főtitkárság minősül az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikkének 8. pontja szerinti adatkezelőnek. A Főtitkárságot a főtitkár képviseli.

2. cikk

Korlátozások

(1) A Főtitkárság az alábbi körülmények bármelyikének fennállása esetén korlátozhatja az (EU) 2018/1725 rendelet 14–21., 35. és 36. cikkének alkalmazását, valamint – az (EU) 2018/1725 rendelet 14–21. cikkében meghatározott jogokat és kötelezettségeket illető rendelkezései tekintetében – az említett rendelet 4. cikkének alkalmazását:

- a) az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke (1) bekezdésének a)–d), valamint g) és h) pontjával összhangban, amennyiben a Tanács az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 29. cikkén és az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 215. cikkén alapuló jogi aktusokban meghatározott, valamint a 2001/931/KKBP közös álláspont, a 2580/2001/EK rendelet, a (KKBP) 2016/1693 határozat, továbbá a 881/2002/EK és az (EU) 2016/1686 tanácsi rendelet szerinti korlátozó intézkedéseket készít elő, fogad el és vizsgál felül;
- b) az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke (1) bekezdésének a)–d), valamint g) és h) pontjával összhangban, annak lehetővé tételével összefüggésben, hogy harmadik felek bizalmas módon jelenthessenek olyan tényeket, amelyek az EUSZ 29. cikkén és az EUMSZ 215. cikkén alapuló jogi aktusokban meghatározott, valamint a 2001/931/KKBP közös álláspont, a 2580/2001/EK rendelet, a (KKBP) 2016/1693 határozat, továbbá a 881/2002/EK és az (EU) 2016/1686 tanácsi rendelet szerinti korlátozó intézkedések előkészítéséhez és felülvizsgálatához vezetnek;
- c) az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke (1) bekezdésének a)–d), valamint g) és h) pontjával összhangban, amikor segítséget nyújt más uniós intézményeknek, szervezeteknek, hivataloknak vagy ügynökségeknek vagy segítséget kap tőlük, vagy együttműködik velük az alkalmazandó, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodások, egyetértési megállapodások és együttműködési megállapodások alapján;
- d) az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke (1) bekezdésének a)–d), valamint g) és h) pontjával összhangban, amikor a másik fél kérésére vagy saját kezdeményezés alapján segítséget nyújt tagállami hatóságoknak vagy segítséget kap tőlük, vagy együttműködik velük;
- e) az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke (1) bekezdésének a)–d), valamint g) és h) pontjával összhangban, amikor a másik fél kérésére vagy saját kezdeményezés alapján segítséget nyújt harmadik országok nemzeti hatóságainak és nemzetközi vagy regionális szervezeteknek vagy segítséget kap tőlük, vagy együttműködik velük; vagy

- f) az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke (1) bekezdésének e) és h) pontjával összhangban, személyes adatok közigazgatási, bírósági vagy egyéb eljárásokkal összefüggésben történő kezelésekor.

3. cikk

A korlátozások alkalmazása

(1) A jogok és kötelezettségek 2. cikk szerinti mindennemű korlátozásának – az érintettek jogait és szabadságait érintő kockázatokat figyelembe véve – szükségesnek és arányosnak kell lennie.

(2) A 2. cikkben foglalt korlátozások valamelyikének alkalmazása előtt a Főtitkárság érintett szolgálatának el kell végeznie a szükségesség és az arányosság vizsgálatát. A korlátozásoknak a céljuk eléréséhez feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozódniuk.

(3) A Főtitkárság érintett szolgálatának rögzítenie kell az e határozat alapján alkalmazott korlátozások indokait, beleértve az e cikk (2) bekezdésében előírt vizsgálatot és az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikkének (1) bekezdése szerinti indokokat. A feljegyzést és adott esetben a mögöttes ténybeli és jogi elemeket tartalmazó dokumentumokat rögzíteni kell egy, a Főtitkárság érintett szolgálata által kezelt nyilvántartásban. Ezeket kérésre az európai adatvédelmi biztos rendelkezésére kell bocsátani.

4. cikk

Időtartam és garanciák

(1) A 2. cikkben említett korlátozások mindaddig alkalmazandók, amíg az okaik fennállnak.

(2) A Főtitkárság érintett szolgálatának legalább 12 havonta, vagy – ha az okaik már nem állnak fenn – hamarabb felül kell vizsgálnia a 2. cikkben említett korlátozások alkalmazását.

(3) A korlátozásokat fel kell oldani, amint az okaik már nem állnak fenn.

(4) Amennyiben a 2. cikkben említett korlátozás okai már nem állnak fenn, a Főtitkárságnak fel kell oldania a korlátozást, és tájékoztatnia kell az érintettet a korlátozás okairól. Ezzel egyidejűleg a Főtitkárságnak tájékoztatnia kell az érintettet arról, hogy panaszt nyújthat be az európai adatvédelmi biztoshoz.

(5) A Főtitkárságnak garanciák alkalmazásával kell biztosítania az esetlegesen korlátozással érintett személyes adatokkal való visszaélés, illetve az azokhoz való jogellenes hozzáférés vagy azok továbbítása megakadályozását. E garanciák közé tartoznak a technikai és szervezési intézkedések, amelyeket szükség esetén a Főtitkárság belső határozataiban, eljárásaiban és végrehajtási szabályaiban kell részletesen ismertetni. A garanciák közé tartoznak a következők:

- a) a szerepek, feladatok és eljárási lépések megfelelő meghatározása;
- b) adott esetben olyan biztonságos elektronikus környezet, amely megakadályozza az elektronikus adatokhoz való jogellenes vagy véletlen hozzáférést, illetve azok illetéktelen személyeknek történő továbbítását;
- c) adott esetben a papíralapú dokumentumok biztonságos tárolása és kezelése; valamint
- d) a korlátozások kellő figyelemmel kísérése és alkalmazásuk időszakos felülvizsgálata.

5. cikk

Az adatvédelmi tisztviselő bevonása

(1) Amennyiben a Főtitkárság érintett szolgálata arra a következtetésre jut, hogy az érintett jogait e határozat alapján korlátozni kell, erről tájékoztatnia kell az adatvédelmi tisztviselőt. E szolgáltatnak hozzáférést kell adnia az adatvédelmi tisztviselő számára a feljegyzéshez, valamint a mögöttes ténybeli és jogi elemeket tartalmazó dokumentumokhoz. A Főtitkárság érintett szolgálatának nyilvántartást kell vezetnie az adatvédelmi tisztviselőnek a korlátozások alkalmazásába való bevonásáról, a korlátozás szükségességének és arányosságának értékelésébe történő bevonását is beleértve.

(2) Az adatvédelmi tisztviselő kérheti, hogy a Főtitkárság érintett szolgálata vizsgálja felül a korlátozások alkalmazását. Az érintett szolgáltatnak írásban tájékoztatnia kell az adatvédelmi tisztviselőt a kért felülvizsgálat eredményéről.

6. cikk**Az érintettek tájékoztatása**

(1) A Főtitkárságnak az adatkezelési műveletekre vonatkozó, az adatvédelmi tisztviselő által vezetett nyilvántartásban közzétett adatvédelmi nyilatkozatokba és az adatkezelési tevékenységek ugyanott közzétett nyilvántartásába bele kell foglalnia egy olyan szakaszt, amely általános tájékoztatást nyújt az érintettek számára jogaiknak a 2. cikk (1) bekezdése szerinti lehetséges korlátozásáról. A tájékoztatásnak magában kell foglalnia azt, hogy mely jogok korlátozhatók, valamint hogy milyen indokok alapján és meddig alkalmazhatók korlátozások.

(2) Az érintett szolgálatoknak megfelelő formában tájékoztatniuk kell az érintetteket jogaik folyamatban lévő vagy jövőbeli korlátozásáról. Tájékoztatniuk kell az érintettet a korlátozás alkalmazásának fő indokairól, az adatvédelmi tisztviselővel való konzultációhoz való jogáról, valamint arról a jogáról, hogy panaszt nyújthat be az európai adatvédelmi biztoshoz.

(3) Az érintett szolgálatok elhalaszthatják, elhagyhatják vagy megtagadhatják az érintettek e cikk (2) bekezdése szerinti tájékoztatását mindaddig, amíg e tájékoztatás ellehetetlenítené a korlátozás hatását. Ennek indokoltságát eseti alapon kell értékelni. Amint a tájékoztatás már nem ellehetetlenítené el a korlátozás hatását, a tájékoztatást meg kell adni az érintett számára.

(4) Amennyiben a Főtitkárság érintett szolgálata részben vagy egészben korlátozza az érintettek (2) bekezdés szerinti tájékoztatását, a Főtitkárságnak a 3. cikkel összhangban rögzítenie kell és nyilvántartásba kell vennie a korlátozás indokait.

7. cikk**Az érintett tájékoztatása adatvédelmi incidens esetén**

(1) A Főtitkárság – amennyiben az (EU) 2018/1725 rendelet 35. cikkének (1) bekezdése értelmében tájékoztatást kell nyújtania egy adatvédelmi incidensről – kivételes körülmények között részben vagy egészben korlátozhatja ezt a tájékoztatást. Az erről szóló döntést e határozat 3. cikkének (3) bekezdésével összhangban dokumentálnia kell.

(2) Amennyiben a korlátozás okai már nem állnak fenn, a Főtitkárságnak tájékoztatnia kell az érintettet az adatvédelmi incidensről, a korlátozás fő indokairól, valamint arról a jogáról, hogy panaszt nyújthat be az európai adatvédelmi biztoshoz.

8. cikk**Az elektronikus hírközlés bizalmas jellege**

(1) A Főtitkárság kivételes körülmények között korlátozhatja az elektronikus hírközlés bizalmas jellegéhez fűződő, az (EU) 2018/1725 rendelet 36. cikke szerinti jogot.

(2) Amennyiben a Főtitkárság korlátozza az elektronikus hírközlés bizalmas jellegéhez fűződő jogot, az érintett kérésére adott válaszában tájékoztatnia kell az érintettet a korlátozás alkalmazásának fő indokairól, valamint arról a jogáról, hogy panaszt nyújthat be az európai adatvédelmi biztoshoz.

(3) A Főtitkárság elhalaszthatja, elhagyhatja vagy megtagadhatja a korlátozás indokaira és az európai adatvédelmi biztosnak való panasztétel jogára vonatkozó tájékoztatást mindaddig, amíg az aláásná a korlátozás hatását. Ennek indokoltságát eseti alapon kell értékelni.

9. cikk**Az érintettek jogait és szabadságait érintő kockázatok**

(1) A korlátozásoknak tiszteletben kell tartaniuk az alapvető jogok és szabadságok lényegét, és egy demokratikus társadalomban szükséges és arányos intézkedésnek kell minősülniük.

(2) Amikor a Főtitkárságnak a korlátozó intézkedések előkészítésével vagy felülvizsgálatával megbízott érintett szolgálata értékeli a korlátozás szükségességét és arányosságát, mérlegelnie kell az érintett jogait és szabadságait érintő lehetséges kockázatokat.

(3) Semmilyen korlátozás nem akadályozhatja a korlátozó intézkedések által érintett személyeket a védelemhez való joguknak, és ezen belül is különösen – a korlátozó intézkedések felülvizsgálatával összefüggésben – a meghallgatáshoz való joguknak a gyakorlásában.

10. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2026. január 30-án.

a főtitkár

Thérèse BLANCHET
